

با طراحی عکس نوشته از ایمیت و متن های  
برگزیده هر برقامه، سعی می کنیم به نحوی قانون  
جبران را درباره گنج حضور و آموزش هایی که

دریافت داشته ایم رعایت کنیم.   
**حضور** [www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)



مولانا

[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

که تو آن هوسی و باقی هوش داش  
خویش را کم مکن، یاده مکوش

حضرت  
الله

# عکس نوشته اپیات ونکات انتخابی

بـرـنـامـه ۹۴۲ حضور

[www.parvizshahbazi.com](http://www.parvizshahbazi.com)

ہماری جسمی کہ ہمیشہ مخبرہ درد می شود،

ہماری اصلی مانیت۔



دو جور درد کشیدن است، درد کشیدن برحسب من ذهنی، که ما فقط ناله می‌کنیم، شکایت می‌کنیم، خشمگین می‌شویم، می‌ترسیم، این‌ها درد است، حسادت می‌کنیم و بی‌جهت همین طور ناراحتیم، غصه داریم. یک درد کشیدن دیگر هست که درد کشیدن هشیارانه است که شما فوراً می‌گویید این دردی که من دارم الان می‌کشم به خاطر یک یا چند تا همانیدگی است. مثلاً با پول همانیدهام، پول از دستم رفته یا می‌ترسم برود من درد می‌کشم، پس من با این پول همانیدهام. من به صورت هشیاری، از روی این می‌پرم. این کار مستلزم فضاغشایی در اطراف وضعیت این لحظه است.



آن چیزی که این لحظه اتفاق می‌افتد مهم نیست، این کلید است، شاید مهم‌ترین مطلبی است که شما باید بدانید. برای این‌که اگر اتفاقِ این لحظه برایتان مهم باشد، می‌چسبید به آن و شما هم اتفاق می‌افتید.



اگر شما می‌دانید که شبیه چه کسی یا چه  
چیزی در جهان هستید، حتماً به ذهنتان  
می‌روید. شما شبیه هیچ کس، هیچ‌چیز در جهان  
نیستید، برای این‌که از جنس هشیاری هستید.



وقتی شما یکی کی هشیاری را که در  
همانیدگی‌ها به تله افتاده، آزاد می‌کنید،  
کوهی از معانی درست می‌شود و یک دفعه  
به زندگی زنده می‌شوید.



مولانا اولین اشتباه را به ما نشان می‌دهد که با هشیاری جسمی خودمان را با چیزها مقایسه می‌کنیم، اگر مقایسه نمی‌کردیم، وقتی یک همانندگی مثل پول مورد تهدید قرار می‌گرفت، این قدر فشمنگین و نارامت نمی‌شدیم.



وقتی یواش یواش فضاباز کنیم و هشیاری زیادتر شود،

دیگر از جنس هشیاری جسمی نیستیم، خودمان را با

چیزی مقایسه نمی کنیم، به هر چیزی که می رسیم فضاباز

می کنیم و زندگی را در همه چیزو همه کس می بینیم.



اگر شما بتوانید زندگی را در انسان‌ها ببینید،  
دراين صورت من ذهنی‌شان را هم می‌بینید، می‌فهمید  
که یک کسی مثلًاً هشتاد درصد من ذهنی دارد، بیست  
درصد هشیاری دارد، برای این‌که شما از جنس هشیاری  
هستید. چون از جنس هشیاری و آیینه هستید، آیینه  
هردو را نشان می‌دهد.



یواش یواش که عمق شما زیاد شد، و بادهای حوادث شما را تکان نداد،  
معنی اش این است که شما تعداد زیادی از همانیدگی‌ها را از دست داده‌اید.  
مثلاً پولتان زیاد و کم می‌شود برای شما فرق نمی‌کند.

بعد آن موقع می‌بینید که شما به صورت هشیاری حضور، به صورت بی‌نهایت  
خدا به همه‌چیز، به همه‌کس، به هر وضعیتی که می‌رسید، فقط فضائش  
هستید. خدا هم همین خاصیت را دارد. شما هرچه فکر می‌کنید، هر وضعیتی  
به وجود می‌آورید، می‌بینید زندگی فضا باز می‌کند. شما هم مثل او می‌شوید.  
اما چون ما همانیدگی داریم، مقاومت می‌کنیم.



هر کسی مقاومت می‌کند معنی اش این است که  
در درونش همانیدگی دارد. هر کسی  
همانیدگی دارد، درد هم دارد.



زندگی به من درد داده تا در اطراف  
آنها فضا باز کنم، ببینم این درد  
مربط به کدام همانیدگی است،  
همانیدگی را بشناسم و بیندازم تا  
به صورت هشیاری بلند شوم.



من خودم را با هیچ‌چیز مقایسه نمی‌کنم. درواقع من اندازه‌گیرِ  
همه‌چیز هستم، نه این‌که همه‌چیز اندازه‌گیرِ من.

پولم زیاد می‌شود من هم زیادتر می‌شوم، پس پول دارد مرا اندازه  
می‌گیرد. مردم می‌گویند آقا فلان کس چقدر می‌ارزد؟ ثروتش را جمع  
می‌کنند می‌گویند مثلًاً این قدر. یعنی تمام وجودش همین پولش  
است. این طوری نیست. این شخص فکر می‌کند که به پول شبیه  
است، از جنس پول است، چرا؟ همه تقریباً با پول همانیده شده‌اند.  
مولانا دارد ما را بیدار می‌کند.

شما باید صبر کنید، نیایید ده روز کار کنید بگویید پس چه  
شد من قرار بود به حضور برسم؟

باید کار کنی، هشیاری ات آزاد بشود، آزاد بشود، آزاد بشود  
و با ذهن ت هم خودت را اندازه نگیری، فقط کار کنی. هی  
مرتب بگویی من شبیه هیچ کس نیستم و من می خواهم به  
هشیاری زنده شوم.



برای زنده شدن به زندگی، آن چیزی که ذهنتان در این لحظه نشان می‌دهد می‌گویید برای من مهم نیست. مهم فضای گشوده شده و فضاغشایی در اطراف آن است و این چیزی که الان اتفاق می‌افتد بهترین چیزی است که زندگی برای من تدارک دیده تا در اطرافش فضا باز کنم. پس می‌بینید که خیلی کلیدها روشن شد. باید صبر کنید، عجله نکنید.

شما برای انداختن همانیدگی‌ها،  
توقع و انتظار تان را از جهان  
مادی، مخصوصاً از آدمها به صفر  
برسانید.



شما الان از ذهنتان نپرسید که من چجوری این کار (زنده شدن به خدا) را بکنم. بزرگ‌ترین اشکال شما این است که این ابیات را می‌خوانید و با ذهن هم‌ هویت‌شده‌تان که هشیاری جسمی دارید تفسیر می‌کنید و حدس می‌زنید با قواعد ذهنی‌تان، الگوهای ذهنی‌تان که چکار باید بکنید، این چجوری می‌شود، و خودتان را تحت فشار قرار می‌دهید.

اگر شما فقط یادتان باشد آن چیزی که الان ذهن نشان می‌دهد این برای شما مهم نیست. توجه به کلمهٔ مهم هم بکنید، مهم چیزی است که می‌تواند مرکز ما بیاید. هرچیزی که برای ما مهم است فوراً به مرکز ما می‌آید. یعنی برای ما اهمیت حیاتی دارد.

وقتی شما دارید این چیز را از مرکزتان بیرون می‌کنید، در حالت بیرون کردن از مرکزتان هشیاری هم از درون آن آزاد



ما به وسیله هشیاری جسمی، هشیاری خالص را نمی بینیم، اما می توانیم هشیاری را از همانیدگی ها آزاد کنیم، بنابراین شما نگویید اصلاً با من ذهنی من که نمی دانم، نمی فهمم. شما همین کار را بکنید که مولانا می گوید و این کار با زحمت همراه است، با درد همراه است.

همین‌که فضا باز می‌شود، متوجه می‌شوید که شما شبیهِ هیچ‌چیز نیستید. اگر فضا خیلی باز بشود یعنی وقتی شما هشیارانه تمام همانیدگی‌ها را از مرکزتان راندید، خواهید دید که واقعاً مردم می‌توانند هشیاری‌شان را به‌وسیلهٔ شما اندازه بگیرند.



وقتی از جنس هشیاری خالص شدید و درواقع هرچیزی از این هشیاری ساخته شده و با هرچیزی یا هرکسی می‌توانید ارتباط برقرار کنید، برای این‌که در آدم‌ها زندگی را می‌بینید. شما پس از آن در آدم‌ها، هم زندگی را می‌بینید، هم من ذهنی را می‌بینید. متوجه می‌شوید یک نفر دچار توهمندی است و شما هیچ خشمگین نمی‌شوید. برای این‌که در اطراف تمام آدم‌ها فضا باز می‌کنید و این به آدم‌ها کمک می‌کند.

فضاگشایی در اطراف آدم‌ها و وضعیت‌های آن‌ها، به آن‌ها کمک می‌کند که واکنش نشان ندهند. با این کار ما من ذهنی‌شان را تأیید نمی‌کنیم. شما می‌دانید که در واقع من ذهنی‌ادامه پیدا می‌کند، برای این‌که ما به هم‌دیگر در تشکیل و قوام من ذهنی کمک می‌کنیم. ما با واکنش نشان دادن، من ذهنی هم‌دیگر را تأیید می‌کنیم.

اگر شما در جایی زندگی کنید که هیچ کس برای شما خشمگین نشود، واکنش نشان ندهد، حرف بد نزند، من ذهنی شما سقوط می کند. كما این که می بینید مثلاً شما در اطراف خشم یک نفر فضا باز می کنید، یک دفعه او آرام می شود. سکوت بی مقاومت، می بینید یک نفر را آرام می کند، چرا؟ برای این که فضا باز می کنید، در واقع این حالت را تأیید نمی کنید.



وقتی یک نفر به شما ناسزا می‌گوید، شما هم جوابش را می‌دهید، خشمگین هم می‌شوید، درواقع شما دارید تأیید می‌کنید که این حالتِ طرفِ مقابل معتبر است، این شما هستید و الان این هم من هستم، یعنی هردویمان من ذهنی داریم. ما من ذهنی هم دیگر را تأیید می‌کنیم، این کار را نکنید.

این کار، یعنی همین حرف، می‌تواند در اصلاح خانواده کاربرد داشته باشد. ما می‌توانیم قرار بگذاریم اگر یکی خشمگین است، در اطرافش فضا باز کنیم تا آن شخص بفهمد که این کار غیرعادی است.

این نکته هم بسیار مهم است، شما با من ذهنی نیاید  
دستانتان را ببرید بالا خدایا، به من این را بده، رحم کن،  
فلان، این فایده ندارد.

خداوند شما را موقعی می‌تواند یاد کند که سینه شما  
آیینه باشد، تا خودش را در آن ببیند. اگر نگاه کند ببیند  
کدر است، یعنی همانیدگیست، پس شما به یاد او  
نمی‌آید، نمی‌تواند به شما کمک کند.

وقتی خداوند در آیینه شما خودش را ببیند،  
شما دارید به او زنده می‌شوید. هیچ با ذهن  
این‌ور، آن‌ور نپرید، سؤال نکنید، داد و بیداد  
هم راه نیندازید. چاره‌اش فقط همین است.

هر موقع شما به طریقی مقاومت و قضاوت را صفر می کنید، می شوید آیینه زندگی، آن موقع او خودش را در شما می بیند و یادتان می کند. تنها موقعی که خداوند می تواند شما را یاد کند، همین موقع است که شما نیست باشید.

ما در من ذهنی مرتب به اتفاق این لحظه مقاومت می‌کنیم.  
اتفاق این لحظه برای ما مهم است. الان می‌فهمیم اتفاق این  
لحظه مهم نیست، «نیستی» ما مهم است. چون اگر اتفاق  
این لحظه مهم باشد، ما به صورت اتفاق این لحظه اتفاق  
می‌افتیم، چون همانیده هستیم. توجه می‌کنید؟ این‌ها کلید  
کار است. خوب دقت کنید، از مولانا یاد بگیرید.



شما وقتی مقاومت و قضاوت را صفر می‌کنید،  
با عدم می‌بینید، آن عینک اولیه که داشتید،  
یعنی با نور خدا می‌بینید، درست می‌بینید.  
اصلًاً خدا می‌بیند.



نظر هشیاری جسمی نیست. نظر همین نوری است که وقتی مرکز عدم است، ما به وسیله آن می بینیم. توجه کنید شما نیایید با ذهنتان این چیزها را قضاوت کنید، بلکه باید تبدیل بشوید. همین چیزهایی که مولانا می گوید، عمل کنید، سؤال هم نکنید. اگر هم می خواهید سؤال کنید، به جایی نمی رسید چون شما بر حسب ذهن همانیده سؤال می کنید.

قبول کنید که هر عیبی که در کسی می‌بینید، آن در شما هست و هر کسی هم گفت شما این عیب را دارید، هیچ مقاومت نکنید، بروید بنشینید تأمل کنید، ممکن است در شما باشد. بگویید بله، دارم و بروید پیدا کنید و چاره‌اش را بکنید.

اگر شما در عمل به صورتِ خشم بلند نمی‌شوید، اگر کسی عیبی از شما می‌گیرد، عصبانی نمی‌شوید، فضا را باز می‌کنید، تأمل می‌کنید، دارید درست کار می‌کنید. اگر «من» شما کوچک می‌شود، کسی توهین می‌کند، شما چیزی نمی‌گویید، فضا را باز می‌کنید و تأمل می‌کنید، شما دارید درست کار می‌کنید، چون من ذهنی شما دارد کوچک می‌شود.

یک حالت نیستی این هست که شما ایرادهایتان را ببینید. اگر شما بتوانید ایرادهایتان را ببینید و اعتراف کنید، لازم نیست به همه بگویید.  
برای خودتان یک آدم متواضعی بشوید.

بگویید من حقیقتاً این عیب‌ها را دارم، من اصلاً کاری با دیگران ندارم، من این عیب‌ها را دارم. من خشمگین می‌شوم، من حسودم، واقعاً درد حمل می‌کنم، به خودم نگاه کنم ببینم می‌روم این‌ور و آن‌ور غیبت می‌کنم، ضعف مردم را فاش می‌کنم، اسرار مردم را فاش می‌کنم، کارافزایی می‌کنم، مردم را به دردسر می‌اندازم، نمی‌گذارم کارشان انجام بشود.



غیر از حالت نیست بودن شما و  
اعتراف به اراده‌ها، هیچ وضعیت  
دیگری ارزش ندارد، یعنی به درد  
شما نمی‌خورد.

هر کسی که نقص خودش را،  
همانیدگی خودش را، انباشتگی  
دردها را در خودش ببیند و بشناسد،  
دراین صورت به کامل کردن خودش  
مشغول می‌شود.



شما تا حالا دیده‌اید دو نفر که ازدواج کرده‌اند از هم دیگر جدا می‌شوند، زن یا مرد، شروع می‌کنند به صحبت کردن راجع به این جریان جدایی و زندگی. اگر خام خام باشند، حتی به اندازه یک درصد زیر بار نمی‌روند که من هم تقصیر داشته‌ام. می‌گویند همه‌اش تقصیر او بوده، هردو طرف. چرا؟ برای این‌که پندار کمال دارند.

شما آگر یک جوان بیست ساله خام را نصیحت کنید، گوش  
نمی دهد. کم و کسری ندارد برای چه به شما گوش بد هد؟  
وقتی به ابزار ملامت و از زیر مسئولیت در رفتن که پندار  
کمال دارد مجهز است، برای چه به ما گوش بد هد؟



دیدن هر ایرادی به کسی که پندار کمال دارد، درست مثل  
این است که یک چماق به سرش می‌زنند، برای این‌که  
تا حالا همچون چیزی نشنیده بوده. ای بابا، من این‌همه  
ایراد دارم؟ من فکر می‌کردم ایراد ندارم. چجوری  
برود زیر بار این ایرادها؟ سخت است.



خیلی های مولانا گوش می کنند، با من ذهنی شان عمل می کنند،  
چه فایده دارد این؟ شما به مولانا گوش می کنید که مطابق  
گفته ایشان عمل کنید، آن را بفهمید. نه این که بخوانید،  
هر چه که من ذهنی تان می خواهد، آن را بفهمید و  
دوباره به همان من ذهنی خود تان برگردید.



اگر الان نمی‌توانیم کارگاه خداوند بشویم، اگر نمی‌توانیم زیر بار برویم و  
ایراده‌ایمان را اعتراف کنیم، به خودمان بگوییم من این ایراد را دارم. شما  
نمی‌توانید خودتان را پاک کنید. بنابراین فضا را باید باز کنید، از فضای  
گشوده‌شده و علم خدا استفاده کنید. من ذهنی هیچ موقع خودش را  
از بین نمی‌برد. شما هرچه برحسبِ من ذهنی عمل کنید، فکر کنید،  
من ذهنی قوی‌تر می‌شود.

هر فعالیتی که ما در ذهن انجام می‌دهیم، من ذهنی را  
قوی می‌کند. شما خشمگین بشوید، بگویید من باید  
این کار را بکنم، من ذهنی قوی می‌شود. بترسید،  
من ذهنی قوی می‌شود. هر هیجانی نشان  
بدهید، من ذهنی قوی می‌شود.



پس از مدتی مولانا گوش کردن، باید فضاغشایی را یاد بگیرید.  
یادمان باشد کلید این است که یواش یواش شما عادت کنید  
آن چیزی را که ذهن نشان می‌دهد، برای شما مهم نباشد.

تابه‌حال هرچه که ذهن ما به ما نشان داده، برای ما مهم بوده،  
برای همین ما واکنش نشان می‌دهیم. اگر مهم نیست، چرا  
به حرف مردم واکنش نشان می‌دهیم؟ چرا به رفتار مردم  
واکنش نشان می‌دهیم؟ چرا تقلید می‌کنیم؟ پس مهم است.

این لحظه و هر لحظه یک پیغامی به صورتِ  
اتفاق این لحظه از طرف زندگی می‌آید. شما  
باید فضارا باز کنید، این را عزیز بدارید. آگر  
و اکنش نشان بد هید، به جایی نمی‌رسید.



اصلِ ماموقع شروع به مطالعه مولانا، من ذهنی است. فقط در دساطع می‌کند.

شما شعرهای مولانا را خوانید، این‌ها پرتویی دارد، درست است که پرتو خودتان است،

ولی این شعرهای شماران رم می‌کند، فضای شامی کند، یک مقدار نور از آن ورمی‌آید.

پس بنابراین این شعرهای هستند که عامل آن نور هستند. باید شما بگویید که

من دیگر به آن جا رسیدم، بله هستم. خیلی‌ها که هنوز پندار کمال دارند،

در این مرحله دیگر کار را متوقف می‌کنند، برنامه را کوش نمی‌دهند.

اگر شما پندار کمال رانگه دارید، یک جایی به شما طمہ می زند.

باید صبر کنید. خود تان، خود تان را ارزیابی کنید. اگر دیدید،

هنوز می گویید می دانم، بدم و آثار سرکشی، مخصوصاً

سرکشی نسبت به آدم هایی مثل مولانا و بزرگان در شما

دیلم می شود، پس هنوز من ذهنی و پندار کمال دارید.

این قضیه معدرت خواستن از بزرگان و خداوند بسیار مهم است.  
اگر شما می‌توانید از زندگی معدرت بخواهید بگویید که این لحظه  
قرار بود من کارگاه تویشوم ولی کارگاه شیطان شدم، چون به صورت  
من ذهنی بالا آمدم، خوب خیلی موفق شدم اید، ولی اگر نمی‌توانید  
عذرخواهی کنید و طلب کار هم می‌شوید، پس هنوز پندار کمال دارید.



مولانا این جمله را خطاب به مامی گوید، آگر نور از آن ور  
می‌گیری، برای چه سیاه شدی؟ یعنی چرا خشمگین می‌شویم؟  
چرا حسادت می‌کنیم؟ چرا رواداشت نداریم؟ چرا نمی‌توانیم  
فضاگشایی کنیم؟ چرا قضاوت می‌کنیم؟ چرا ارادتی گیریم؟  
چرا انتقاد می‌کنیم؟ چرا عیب‌جویی و عیب‌گویی می‌کنیم؟

آبروی مصنوعی من ذهنی به پندار کمال وصل است. شما در خود تان این را بینید.  
بینید که نمی توانید خم بشوید، نمی توانید معدترت بخواهید، نمی توانید بگوید  
من اشتباه کردم، نمی توانید بگوید من بلد نیستم. آخر ما چرا زیر این ناموس  
رفتیم که گفتیم بلدیم؟ برای چه ما بلدیم؟ چرا نمی توانیم بگوییم بلد نیستم؟

آیا آبروی مصنوعی شما اجازه‌ی دهد از مردم واژ خداوند معدترت بخواهید؟  
که من مرتب اشتباهی کنم، بلد نیستم، این نور در درون من نیست.



آیا شما می‌توانید از بچه ده‌ساله‌تان که دیروز خشمگین شدید، او هم یادش هست،  
برگردید معذرت بخواهید؟ بگویید پسرم، دخترم من را ببخشید، دیروز از کوره دررفتم،  
بعضی موقع‌ها این‌طوری می‌شوم، سعی می‌کنم نشوم. حالا شما چهل سال‌تان است،  
می‌توانید؟ اگر جیغ زدید سرش، همان موقع می‌توانید برگردید بگویید ببخشید؟ نه،  
نمی‌توانید. توبه کردن نمی‌توانید. اگر می‌توانید، پهلوان هستید.

این امتحانِ ماست، امتحانِ ناموسِ ماست. یعنی این‌قدر سخت است  
معذرت خواهی؟ این‌قدر سخت است شما بگویید من اشتباه کردم؟

یکی از دشمنانِ موقتی پندار کمال داریم، مردم هستند،  
تأییدِ مردم، توجهِ مردم، آقا شما می‌دانید، خانم شما  
خیلی به کارتان واردید، تمام شد رفت، بد بخت شدیم.



هر موقع شما می بینید بر حسب همانیدگی می بینید،

بر حسب درد می بینید، یعنی چه؟ یعنی باید

معدرت بخواهید.



یادمان باشد زندگی می‌خواهد هر لحظه به ما کمک کند، کافی است ما فضا را باز کنیم و اتفاق این لحظه را غیرمهم کنیم. کافی است شما فقط تضمیم بگیرید و اجرا کنید که آن چیزی که ذهنم نشان می‌دهد مهم نیست، فضاغشایی می‌کنم ولو دردناک باشد.



هر کسی که به خداوند احیل ج دارد، خودش را ناقص  
می داند، کامل نمی داند.



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

مادر این لحظه نباید شک داشته باشیم که  
فضا باز کنیم، ولی من ذهنی مارا به شک  
می اندازد.



اگر کسی که پندار کال نداشته باشد، هم فضا را  
باز می‌کند از خداوند یاد می‌گیرد، هم از مولانا  
و هم از انسان‌هایی که به درجه‌ای به حضور  
رسیده‌اند، یاد می‌گیرد.

وقتی شما به صورت «من» بلند می‌شوید، این من یک حال دارد. شما دیدید مردم می‌گویند حالم خوب نیست، یعنی چه؟ حال من ذهنی‌شان خوب نیست. حال حضورشان همیشه خوب است، حال خداوند همیشه خوب است. چون شما حالت چگونگی و جسمیّت به خودتان می‌دهید، دچار این می‌شوید که حالم خوب نیست.

شما مراقب باشید همه‌چیز را گردن قرین نیندازید.  
این قضیهٔ قرین می‌تواند ابزار پندار کمال ما بشود.  
نگذارید من ذهنی از این ابیات و از این قوانین بر ضد  
شما استفاده کند. چجوری استفاده می‌کند؟ آقا من که  
ایرادی ندارم، قرین‌ها نمی‌گذارند، این دوست‌های ما  
که دور ما جمع می‌شوند، اخلاق ما را خراب می‌کنند، ما  
را از حضور درمی‌آورند.



وقتی خودمان را درست کردهیم، می‌بینیم مردم  
می‌خواهند از ما یاد بگیرند.



شما به خودتان بگویید من مسئولیت قبول می‌کنم.  
قبول می‌کنم تمام دردهایم را خودم ایجاد کردم. تمام  
خراب‌کاری‌ها را خودم کردم. خودم، خودم را به این روز  
انداختم، ولی از حالا به بعد می‌خواهم درست کار کنم و  
خودم را با هیچ‌کس و هیچ‌چیز مقایسه نمی‌کنم.

اگر خودتان را به عنوان من ذهنی،  
صاحب قدرت صاحبِ دانش معرفی  
می کنید، پس پیش خداوند ارج و  
قربی ندارید.



اگر شما هنری دارید که یک چیزی  
بلدید، هی خودتان را رو نیاورید نشان  
ندهید، خودتان را پایین بیاورید.



شما هر خیری که لازم است به مردم می‌رسانید، در واقع ما یک  
چراغ روشن می‌شویم که نورش را به همه می‌اندازد یا مثل  
خورشید می‌شویم. اصلاً برای همین آمدہ‌ایم. برای این آمدہ‌ایم  
که پس از یک مدتی شاید بعد از ده، دوازده سال این چراغ  
زندگی‌مان روشن بشود و به همه نور برسانیم، نه که تحمیل  
کنیم. زندگی نورش را از طریق ما به همه برساند.



ما در پندار کمال حاضر نیستیم زیر بار اشتباهمان  
برویم. می‌گوییم من نکردم، من اشتباه نمی‌کنم.  
اگر هم بدانیم که اشتباه کردیم باز هم آبروی  
مصنوعی نمی‌گذارد. خیلی‌ها جانشان را در این راه  
از دست می‌دهند. باید حواستان جمع باشد.



مردم حاضر فیستند پارک ذهنی‌شان را بهم بزیزند.  
می‌بینید که ما یک پارک ذهنی درست کرده‌ایم این  
پارک را با کنترل و سلطه، اداره می‌کنیم.  
کسی تکان نخورددها، نه، رها کن بگذار مردم  
زندگی‌شان را بگنند. هیچ‌چیز فمی‌شود.



بگذارید نظمی که من ذهنی با دید همانیدگی‌ها  
و با عقل جزئی درست کرده است به هم بریزد  
نترسید. برای این‌که در مُلک بسیار بزرگ و  
مهمی هستیم، در آغوش خدا هستیم.

مردم می‌توانند ما را در یک گرفتاری نگه دارند که ما اگر بگوییم دانا هستیم. بخواهیم مردم قبول کنند بعداً چی بگوییم؟ بگوییم نیستیم؟ بعداً اگر اشتباه بکنیم نمی‌توانیم زیر بارش برویم، می‌گوییم آقا ما دانا هستیم، همه‌چیز می‌دانیم شما از ما بپرسید.

این بدبختی نیست؟



کوچک‌ترین بی‌ادبی‌مادر  
سرنوشتمان، در زندگی درون و  
پرونمان تأثیر دارد.

# ادب در برابر زندگی یعنی ره آکردن نظم من ذهنی.

اگر ما خشمگین شدیم، باید هرچه زودتر  
برویم یک جایی خشممان را فرو بنشانیم،  
بنشینیم، هیچ فکر و عمل نکنیم، چون  
هر کاری کنیم خراب کاری می کنیم.

پندار کمال همراه با خشم،  
بدترین چیز در نزد خداست.

مولانا می گوید چون فعلًاً ما خانواده  
عشقی نداریم، انسان‌ها در اثر اتفاقات  
بد است که به خدا روی می‌آورند.

اگر شما هنوز خشمگین می‌شوید،  
به زندگی بی‌ادبی می‌کنید.



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهربازی، برنامه ۹۴۲

هر کسی فضایش را از جنس زندگی باشد،  
محال است که یکی دیگر او را از حضور  
در بیاورد. این آدمهای خشمگین و منهای  
ذهنی هستند که آدمهارا به واکنش  
و امی دارند و من ذهنی اش را بالا می‌آورند.



ما حتی پس از دیدار با خداوند و  
فضاگشایی، دوباره به ذهن برمی‌گردیم،  
بی‌ادبی می‌کنیم. بنابراین زندگی دوباره  
مجبور می‌شود به ما درد بدهد.

مامتوجه نیستم که یک نیروی  
اداره کننده ای مارا اداره می کند که  
کترین ناراستی را جزای دهد و  
کارمان را خراب می کند.





همه جزئیات زندگی ما  
زیر اداره  
آفریدگاری ایزدی است.

شما عدم یعنی خدا را می‌خواهید به مرکزتان بگذارید  
یا همانیدگی را؟ گذاشتن همانیدگی بی‌ادبیست.  
درست مثل این‌که خداوند می‌خواهد زندگی شما را  
در این لحظه اداره کند، شما می‌گویید نه، من از طریق  
دیدِ همانیدگی و من ذهنی می‌خواهم خودم را اداره  
کنم، به تو مربوط نیست!

ما باید دست به دست هم بدهیم، بر ضد من ذهنی  
و ابلیس با هم متحد بشویم تا پیروز بشویم که  
الآن می بینید نمی توانیم بشویم. این همه ما جنگ  
کرده ایم، جنگ های بزرگ، کوچک. این همه اختلاف  
بین ما، این همه گشت و گشтар، انقلابات نشان  
می دهد که ما بلد نیستیم، باید بزرگان را بخوانیم.



ما علیه ابلیس، علیه من ذهنی، همه مان باید  
جنگیم. ما متوجه نیستیم که همه انسان‌ها  
یک منظور دارند، باید به بی‌نهایت خدا زنده  
 بشوند. در این راه باید به هم کمک کنند، نه  
 این‌که دائماً با هم جنگند.

ما توانایی انتخاب داریم. اگر همه‌مان مولانا را بخوانیم، به جای ضرر زدن به هم و کارافزایی و درآوردن هم‌دیگر از حضور و ایجاد خشم در هم‌دیگر، می‌توانیم حضور را تقویت کنیم، می‌توانیم هم‌دیگر را به صبر و به خداوند توصیه و راهنمایی کنیم.

می بینید که ما چقدر به حرف زدن اهمیت می دهیم  
و چقدر به حرفها واکنش نشان می دهیم. چرا؟  
برای این که از جنس حرف هستیم. آیا می شود ما به  
حرف اصلاً اهمیت ندهیم؟



همه ما می‌دانیم که به خداوند خیانت می‌کنیم برای این‌که در هفت، هشت‌سالگی برنگشتم به سوی خدا با او یکی بشویم. حتی تا شصت‌سالگی، هفتاد‌سالگی، همین پندار کمال و من ذهنی‌مان را قوام می‌بخشیم و من ذهنی‌مان را به معرض نمایش می‌گذاریم.

شما همیشه یا با فضایشایی فکر و عمل می‌کنید

که خرد زندگی به فکر و عملتان می‌ریزد، یا با

انقباض، به وسیله من ذهنی فکر و عمل می‌کنید.



می بینید که ما بزرگ‌تر که می‌شویم، سنمان بالا می‌رود،  
یک پندار کمال پیدا می‌کنیم. در این پندار کمال البته  
پولمان زیاد می‌شود، خانواده تشکیل می‌دهیم، رئیس  
خانواده هستیم، به هر حال ممکن است قدرتمند باشیم،  
فکر می‌کنیم که حال ما دارد بهتر می‌شود، ولی دراصل  
نمی‌فهمیم که حال ما دارد بدتر می‌شود.

خداوند رویدادهایی پیش می‌آورد تا

به ما ثابت کند که در پندار کمالمان

آن‌طوری که فکر می‌کنیم نیستیم.

وقتی می بینیم گرفتار شدیم درد بزرگی  
پیش آمد، آیا مردم را ملامت می کنیم  
یا زیر بار مسئولیت می رویم می گوییم  
من اشتباه کردم؟ خب اگر اشتباه کردم،  
اشتباهم چیست؟

منم آنکس که نبینم، بزم فاخته گیم  
من از آن خارکشانم، که شود خارحیرم

مولوی، دیوان شمس، غزل شماره ۱۶۱۲



بِه کِه مَافِم؟ بِه کِه مَافِم؟ کِه سُطْرَلَابِ جَهَافِم  
هُمَه أَشْكَالِ فَلَكِ رَا بِه يَكَايِكِ بِيَذِيرِم

سُطْرَلَاب: أُسْطُرَلَاب، ابْزَارِي بِرَأْيِ اِنْدَازَهَگِيرِي اِرْتِفَاعِ ستَارَگَان

مولوی، دیوان شمس، غزل شماره ۱۶۱۲



ز پسِ کوهِ معانی عَلَمِ عشق برأمد  
چو علمدار برأمد، برهاند ز زحیرم

مولوی، دیوان شمس، غزل شماره ۱۶۱۲

ز حیر: رنج، درد



ز سحر گر بگریزم، تو یقین دان که خفاشم  
ز ضرر گر بگریزم، تو یقین دان که ضریرم

ضریر: نایینا

مولوی، دیوان شمس، عزل شماره ۱۶۱۲

چو ز بادی بگریزم، چو خَسَم، سخِرَه بادم  
چو دهانم نپذیرد، به خدا خام و خمیرم

مولوی، دیوان شمس، غزل شماره ۱۶۱۲



نه چو خورشیدِ جهانم شدِ یک روزهٔ فانی  
که نیند یشد و گوید که چه میرم که بمیرم؟

مولوی، دیوان شمس، غزل شماره ۱۶۱۲



نه چو گردون نه چو چرخم، نه چو مرغم نه چو فَرْخُم  
نه چو مريخ سِلحَكش، نه چو مه نيمه وزيرم

فَرْخ: جوجه سِلحَكش: سلاحدار، حامل اسلحه، سلحشور

مولوی، دیوان شمس، غزل شماره ۱۶۱۲



چو من خوار نباشد، که تویی حافظ و یارم  
بر خلق این قلیل بِرْ تو این کثیرم

ابن کثیر: کم و بی مقدار      ابن قلیل: برتر، عالی تر و ارجمند

مولوی، دیوان شمس، غزل شماره ۱۶۱۲



هُنْزِ خویش بپوشم؛ همه، تا نخرندم  
به دو صد عیب پلنگم، که خرد جز تو امیرم؟

مولوی، دیوان شمس، غزل شماره ۱۶۱۲



نخورم جز جگر و دل، که جگرگوشة شیرم  
نه چو یوزان خسیسم که بُود طعمه پنیرم

مولوی، دیوان شمس، غزل شماره ۱۶۱۲

ز شر و زان نگریزم که زرم، فی زر قلب  
ز خطر و زان نگریزم که درین ملک خطیرم

خطیر: بزرگ، خطر کننده

زر قلب: طلای فاسد، زر تقلبی

مولوی، دیوان شمس، غزل شماره ۱۶۱۲



همگان مُرَدِ نیانند، نمایند، و نپایند  
تو بیا کاپِ حیاتی که ز تو نیست گزیرم

مولوی، دیوان شمس، غزل شماره ۱۶۱۲

تو مرا جانِ بقایی، کہ دھی جامِ حیاتم  
تو مرا گنجِ عطا یی کہ نہی نامِ فقیرم

مولوی، دیوان شمس، غزل شماره ۱۶۱۲



هله بس کن، هله بس کن، کم آوازِ جرس کن  
که کُهم من، نه صدایم، قلم من، نه ضریرم

ضریر: آوای قلم نی، صدای قلم

مولوی، دیوان شمس، غزل شماره ۱۶۱۲



فَعِلَاثُنْ فَعِلَاثُنْ فَعِلَاثُنْ فَعِلَاثُنْ  
همه می گویی و من دم ز شهنشاہ شهیم

مولوی، دیوان شمس، غزل شماره ۱۶۱۲



# عاشقان از بی‌مرادی‌های خویش باخبر گشتند از مولای خویش

مولوی، مثنوی، دفتر سوم، بیت ۴۴۶۶



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

خانه را من رُوفتم از نیک و بد  
خانه‌ام پُرست از عشقِ أحد

مولوی، مثنوی،  
دفتر پنجم، ابیات  
۲۸۰۴\_۲۸۰۵

هر چه بینم اندرا او غیرِ خدا  
آن من نبَّود، بُود عکسِ گدا



گفت پیغمبر که جنت از الله  
گر همی خواهی، ز کس چیزی مخواه

مولوی، مثنوی، دفتر ششم، بیت سیم



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهربازی، برنامه ۹۴۲

مولوی، مثنوی،  
دفتر سوم، ابیات  
۴۶۷۸\_۴۶۷۹

چون به من زنده شود این مُرده قن  
جانِ من باشد که رُو آرد به من

من کنم او را ازین جان محتشم  
جان که من بخشم، ببینند بخشم

محتشم: دارای  
حشمت، شکوهمند



مولوی، مثنوی،

دفتر سوم، بیت

۴۶۸۰

جانِ نامحرم نبیند رویِ دوست

جز همان جان کاصل او از کویِ اوست

مولوی، مثنوی،

دفتر اول، بیت

۳۱۹۲

گفت یوسف: هین بیاور ارمغان

او ز شرم این تقاضا زد فغان



لایق، آن دیدم که من آیینه‌ای  
پیش تو آرم، چو نورِ سینه‌ای

مولوی، مثنوی، دفتر اول، بیت ۳۱۹۷

آینه آوردمت، ای روشنی  
تا چو بینی روی خود، یادم کُنی

مولوی، مثنوی، دفتر اول، بیت ۳۱۹۹



مُشتَغل: هر چه  
بدان مشغول و  
مأنوس شوند.

مولوی، مثنوی،  
دفتر اول، ابیات  
۳۲۰۱\_۳۲۰۰

آینه بیرون کشید او از بغل  
خوب را آینه باشد مُشتَغل

آینه هستی چه باشد؟ نیستی  
نیستی بر، گر تو ابله نیستی



**این چنین سادر درون توست و سرّ  
انَّ فِي الْوَسْوَاسِ سِخْرًا مُسْتَتِرًّ**

مولوی، مثنوی، دفتر سوم، بیت ۴۰۷۴

**ز آن عوانِ سرّ، شدی دزد و تباہ  
تا عوانان را به قهرِ توست راه**

مولوی، مثنوی، دفتر سوم، بیت ۴۰۶۵



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

ای خُنک جانی که عیپ خویش دید  
هر که عیبی گفت، آن بر خود خرید

مولوی، مثنوی، دفتر دوم، بیت ۳۰۳۴



فَعَلْ تُوستِ این غُصَّهَهَايِ دَمْ بَهْ دَمْ  
اين بود معنٌ قد جَفَّ القَلْمَ

مولوی، مثنوی، دفتر پنجم، بیت ۳۱۸۲

کارگاهِ صنعِ حق، چون نیستی است صنع: آفرینش، آفریدن  
پس بُرونِ کارگه بی قیمتی است

مولوی، مثنوی، دفتر دوم، بیت ۶۹۰

نقص‌ها آینهٔ وصفِ کمال  
و آن حقارت آینهٔ عزّ و جلال

مولوی، مثنوی، دفتر اول، بیت ۳۲۱۰

# هر که نقصِ خویش را دید و شناخت اندرِ استِکمالِ خود، دو اسبه تاخت

استِکمال: به کمال رسانیدن، کمال خواهی

دو اسبه تاختن: کنایه از شتاب کردن و به شتاب رفتن

# زانِ نمی پَرَد به سویِ ذوالجلال کو گُمانی می بَرَد خود را کمال

مولوی، مثنوی، دفتر اول، آیات ۳۲۱۲-۳۲۱۳

عِلْتی بَتَّر ز پنداش کمال  
نیست اند ر جانِ تو آی ذُودَلَال

ذُودَلَال: صاحب ناز و کرشمه

ز دل و از دیدهات بس خون رود  
تا زِ تو این مُعْجِبی بیرون رود

مُعْجِبی: خودبینی

مولوی، مثنوی، دفتر اول، ابیات ۳۲۱۵-۳۲۱۴

در تگِ جو هست سرگین ای فتی

گرچه جو صاف نماید مر تو را

مولوی، مثنوی، دفتر اول، بیت ۳۲۱۹

تگ: ژرفا، عمق، پایین  
فتی: جوان، جوانمرد



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

هست پیر راه‌دانِ پُر فاطن  
جوی‌هایِ نَفْس و تن را جوئی‌گَن  
جوی، خود را کِی تواند پاک کرد؟  
نافع از عِلَمِ خدا شُد عِلَمِ مَرَد

فاطن: جمع فِطَنَه، به معنی  
زیرکی، هوشیاری، دانایی

ریش: زخم، جراحت  
مولوی، مثنوی، دفتر اول، ابیات ۳۲۲۰-۳۲۲۲

کی تراشد تیغ، دستهٔ خویش را  
رو، به جرّاحی سپار این ریش را

هین ز مرهم سر مَگش ای پشت‌ریش  
و آن ز پرتو دان، مَدان از اصلِ خویش

مولوی، مثنوی، دفتر اول، بیت ۳۲۲۷

پرتوِ آن وحی، بر وَی تافتی  
او درونِ خویش، حکمت یافتی

مولوی، مثنوی، دفتر اول، بیت ۳۲۳۰

# هم ز نَسَاخِی برآمد، هم ز دین شد عَدُوٌّ مصطفیٰ و دین، به کین

عَدُوٌّ: دشمن

عنود: ستیزه‌کار، ستیزنده

مولوی، مثنوی، دفتر اول، ابیات ۳۲۳۵-۳۲۳۴

مصطفیٰ فرمود کای گبر عنود  
چون سیه گشتی؟ اگر نور آز تو بود

تا که ناموسش به پیش این و آن  
نشکند، بربست این او را دهان

اندرون می‌شوردش هم زین سبب  
او نیارد توبه کردن این عجب

نیارد: نمی‌توان      مولوی، مثنوی، دفتر اول، ابیات ۳۲۳۸-۳۲۳۷



# کردۀ حق، ناموس را صد من حَدِید ای بسی بسته به بندِ ناپدید

مولوی، مثنوی، دفتر اول، بیت ۳۲۴۰

حدید: آهن

شاهدِ تو، سُدِ رویِ شاهد است  
مُرشدِ تو، سُدِ گفتِ مرشد است  
ای بسا کفار را سودای دین  
بندِ او ناموس و کبر و آن و این

بندِ پنهان، لیک از آهن بَتَر  
بندِ آهن را بِدرَانَد تبر

مولوی، مثنوی، دفتر اول، ابیات ۳۲۴۷-۳۲۴۵



نی مشو نومید، خود را شاد کن  
پیش آن فریادرس، فریاد کن

کای مُحِبّ عفو، از ما عفو گُن  
ای طَبِيبِ رنجِ ناسورِ گُهْن

مُحِبّ: دوستدار

ناسور: زخم سخت و چرکین، زخمی که آب کشیده و چرک و ورم  
کرده باشد.

# من غلامِ آنکه اندر هر رِباط خویش را واصل نداند بر سِمَاط

رباط: خانه، سرا، منزل، کاروان‌سرا

سماط: بساط، سفره، خوان، فضای یکتایی، فضای بی‌نهایت گشوده‌شده

بس رِباطی که بباید تَرک کرد  
تا به مَسْکَن دررسد یک روز مرد

مولوی، مثنوی، دفتر اول، ابیات ۳۲۶۰-۳۲۵۹



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

صد هزاران سال ابلييس لعین  
بود آبدالِ أميرالمؤمنين

پنجه زد با آدم از نازی که داشت

گشت رسو، همچو سرگين وقت چاشت

سرگين: فضلۀ چهارپایان از قبيل اسب و الاغ و استر، مدفوع  
چاشت: اوّل روز، ساعتی از آفتاب گذشته

مولوي، مثنوي، دفتر اول، ابيات ۳۲۹۶-۳۲۹۷



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرويز شهبازي، برنامه ۹۴۲

آنستوا را گوش کن، خاموش باش  
چون زبان حق نگشته، گوش باش

مولوی، مثنوی، دفتر دوم، بیت ۳۴۵۶

پس شما خاموش باشید آنستوا  
تا زیان تان من شوم در گفت و گو

مولوی، مثنوی، دفتر دوم، بیت ۳۶۹۲



پیش بینا، شد خموشی نفع تو  
بهر این آمد خطاب آنستوا

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، بیت ۲۰۷۲



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهباذی، برنامه ۹۴۲

بېزىد بېرپات نعلی ز اشتباه  
کە بىانى تۈزۈرۈد آن ز راھ

تَرْدُّد: دودلى، مرَّدَد بودن

آن بىڭىن كە هىست مختارى ئى  
آن مەڭىن كە كىرد مجنۇن و صىرى

نعل او هىست آن تَرْدُّد در دو كار  
اين كىم يَا آن كىم؟ هىن هوش دار

صىرى: كودك



مولوی، مثنوی،  
دفتر پنجم، بیت ۱۶۴

# حُفَّتِ الْجَنَّةِ، بِهِ چَهِ مَحْفُوفٍ كَشَتْ؟ بِالْمَكَارِهِ كَهِ ازِو افْزُودَ كَشَتْ

مَكَارَهُ: جَمِيع مَكَرَهَهُ بِهِ مَعْنَى نَاطِقَنَدَى هَاهُ، نَاجِوَارَى هَاهُ

مَحْفُوفٌ: پُوشِيدَه شَدَه، فَرَاغْرَفْتَه شَدَه

حدیث «حُفَّتِ الْجَنَّةِ بِالْمَكَارِهِ وَ حُفَّتِ النَّارِ بِالشَّهَوَاتِ.»

«بَهْشَتْ دَرِ چِيزَهَاهِي نَاخُوشَاينَدَ پُوشِيدَه شَدَه وَ دوزَخَ درِ شَهَوَاتِ.»



دَهَا: مخفف دهاء به معنی  
زیرکی و کاردانی

سَلَّهُ: سبد، در اینجا به  
معنی دام است.

خَبْرُ: دانشمند، عالم

صد فسون دارد؛ حیلت وزَهَا  
که کند در سَلَّهُ، گَر هست ازَهَا  
گَر بُوَد آپِ روان، بَر بَنَدَدَش  
و، بُوَد خَبِر زمان، بَر خَنَدَش

مولوی، مثنوی، دفتر پنجم، بیت ۱۶۵-۱۶۶



نفس و شیطان، هر دو یک تن بوده‌اند  
در دو صورت خویش را بنموده‌اند

مولوی، مثنوی، دفتر سوم، بیت ۳۰۵۳



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهربازی، برنامه ۹۴۲

# عقل را با عقلِ یاری یار کن آمْرُهُمْ شُورَى بُخُوان وَ كَار، كَن

مولوی، مثنوی، دفتر پنجم، بیت ۱۶۷

«... وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ ...»

«... وَ كَارشان بر پایهٔ مشورت با یکدیگر است...»

قرآن کریم، سورهٔ شوری (۴۲)، آیهٔ ۳۸



# چه چگونه بُد عدم را؟ چه نشان نمی قدم را؟ نگر اولین قدم را که تو بس نکو نهادی

مولوی، دیوان شمس، غزل شماره ۲۸۴۲

قدم: دیرینگی، قدیم (مقابل حدوث)



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

گفتم دوش عشق را: ای تو قرین و یارِ من

مولوی، دیوان شمس،

غزل شماره ۱۸۲۹

هیچ مباش یک نفس غایب از این کنارِ من

از قرین بی قول و گفت و گوی او

خوب دزد د دل نهان از خوی او

مولوی، مثنوی،

دفتر پنجم، بیت ۲۶۳۶



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲



می‌رود از سینه‌ها در، سینه‌ها

از ره پنهان، صلاح و کینه‌ها

گرگ درندست نفسِ بد، یقین

چه بہانه می‌نمی بر هر قرین؟

مولوی، مثنوی، دفتر  
دوم، بیت ۱۴۲۱

مولوی، مثنوی، دفتر  
ششم، بیت ۱۸۵۶

پاریز  
حضور

[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲



# بِر قَرِينِ خُويش مَفرا در چفت کَان فَراق آرد يقين در عاقبت

مولوی، مثنوی، دفتر دوم، بیت ۳۵۱۴

تا کنی مر غیر را چه و سَنی  
خُويش را بدُخُوه خالی می کنی

مولوی، مثنوی، دفتر پنجم، بیت ۳۱۹۶

خبر: دانشمند، دانا

سَنی: رفیع، بلند مرتبه



پرويز شهبازی، برنامه ۹۴۲



مولوی، مثنوی،  
دفتر دوم، بیت ۱۵۱

مولوی، مثنوی،  
دفتر دوم، بیت ۴۷۹

مردۀ خود را را کرد هست او

مردۀ بیگانه را جوید رفو

دیده آ، بر دیگران، نوحه گری

مدّتی بنشین و، بر خود من گری



# در گوی و در چه ای قلثبان دست وادر از سبال دیگران

مولوی، مثنوی، دفتر سوم، بیت ۲۲۳۵

گو: گودال      قلثبان: بی حمیت، بی غیرت      سبال: سبیل





چون به بُستانی رسی زیبا و خوش  
بعد از آن دامان خلقان گیر و گش

ای مُقیمِ حبسِ چار و پنج و شش  
نخزجایی، دیگران را هم بگش

مولوی، مثنوی، دفتر سوم،  
بیت ۲۲۳۶-۲۲۳۷

حضور  
پارویز

[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲



# جسٰ خفّاشت، سوی مغرب دوان جسٰ درپاشت، سوی مشرق روان

مولوی، مثنوی، دفتر دوم، بیت ۴۷

دُرپاش: نثار کنندهٔ مروارید، پاسندهٔ مروارید، کنایه از جسٰ روحانی انسان.



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

مولوی، مثنوی، دفتر  
اول، بیت ۳۷۹۵

مولوی، دیوان شمس،  
غزل شماره ۲۶۲۷

آنکه از بادی رَوَد از جا، خُسی است  
؛ آنکه بادِ ناموافق، خود بُسی است

هر چند ازین سوی تو، اخلق ندانند  
آن سوی که سو نیست، چه بی مثل و نظیری



هین مشو چون قند پیش طوطیان  
بلکه زهری شو، شو ایمن از زیان

مولوی، مثنوی، دفتر پنجم، بیت ۷۱۲



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

# یا برای شادباشی در خطاب خویش چون مردار کن پیش گلاب

مولوی، مثنوی، دفتر پنجم، بیت ۷۱۳

شادباش: کلمه تحسین به جای تبریک و تهنیت؛ امر به شاد بودن یعنی خوش باش، آفرین.

گلاب: سگان، جمع گلب



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

خلاقت: کهنگی و فرسودگی

کاله‌یی که هیچ خلقش ننگرید  
از خلاقت آن کریم آن را خرید

هیچ قلبی پیش او مردود نیست  
زانکه قصدش از خریدن سود نیست

قلب: تقلبی، قلابی

مولوی، مثنوی، دفتر ششم، بیت ۱۲۶۶-۱۲۶۷



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

# جز خضع و بندگی و، اضطرار اندرین حضرت ندارد اعتبار

اضطرار: درمانده شدن، بی‌چارگی

مولوی، مثنوی، دفتر سوم، بیت ۳۲۳



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

دانه باشی، مرغکانت برچنند  
غنچه باشی، کودکانت برگنند

دانه پنهان کن، به کلی دام شو

غنچه پنهان کن، گیاه بام شو

مَزاد: به معنی مزایده و به  
معرف فروش نهادن است.

هر که داد او، حُسْنِ خود را در مَزاد  
صد قضای بَد، سوی او رُو نهاد

مولوی، مثنوی، دفتر اول

ایيات ۱۸۳۵\_۱۸۳۳

حیله‌ها و خشم‌ها و رشک‌ها  
بر سرّش ریزد چو آب از مشک‌ها

دشمنان، او را ز غیرت می‌درند  
دوستان هم، روزگارش می‌برند

مولوی، مثنوی، دفتر اول، ایات ۱۸۳۶\_۱۸۳۷



# مشترک ماست اللہ اشتری از غم هر مشترک ھین بر تر آ

«کسی کہ فرموده است: «خداوند می خرد»، مشتری ماست.

به ھوش باش از غم مشتریانِ قادر اعتبار بالاتر بیا۔»



«إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ  
وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ...»

«خداوند، جان و مال مؤمنان را به بھای  
بهشت خریده است... .»

قرآن کریم، سوره توبه (۹)، آیه ۱۱۱



# قضاکه تیرِ حوادث به تو همی اند اخت

# تور آگند به عنایت از آن سپس سپری

مولوی، دلوار، شمس، غزل شماره ۶۰۵



# هست مهمانخانه این تن ای جوان هر صبای خی ضَیفِ نو آید ڏوان

هین مگو کین ماند اندر گردنم  
که هم اکنون باز پَرَد در عَدَم

مولوی، مشوی، دفتر پنجم

ایيات ۳۶۴۶\_۳۶۴۴

ضَیف: مهمان

هرچه آید از جهانِ غَیب وَش  
در دلت ضَیف سَت، او را دار خَوش



پس ریاضت را به جان شو مُشتری  
چون سپردى تن به خدمت، جان بَری

مولوی، مشنوى، دفتر سوم، بيت ۳۳۹۶

تو كه قاف نهای، گرچو كه از جا بروی  
تو زر صاف نهای، گرزشکن بگریزی

مولوی، دیوان شمس، غزل شماره ۲۸۷۸  
شکن: شکست، بریده شدن



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

هزار ابر عنایت بر آسمان رضاست  
اگر بیارم، از آن ابر بر سرت بارم

مولوی، دیوان شمس، غزل ۱۷۲۳

بر کنارِ بامی ای هستِ مُدام  
پست بنشین یا فرود آ، وَالسَّلام

مولوی، مشنوی، دفتر چهارم، بیت ۲۱۴۶



چون جهان زَهره ندارد که ستیزد با شاه

اللَّهُ اللَّهُ که تو با شاهِ جهان نستیزی

مولوی، دیوان شمس، غزل شماره ۲۸۶۲

خفته از احوالِ دنیا روز و شب  
چون قلم در پنجهٔ تقلیبِ رب

مولوی، مثنوی، دفتر اول، بیت ۳۹۱۳

تقلیب:

برگردانیدن، واژگونه کردن

هرچه گویی ای دم هستی از آن  
پردهٔ دیگر بر او بستی، بدان

آفتِ ادراک آن، قال است و حال  
خون به خون شُستن، مُحال است و مُحال



مولوی، مثنوی، دفتر سوم، ابیات ۴۷۲۶ - ۴۷۲۷

حُقْم نَدَاد غَمِي جَز كَه قَافِيه طَلَبِي  
ز بَهْرِ شَعْر و از آن هَم خَلاص دَاد مَرا

بَكِير و پَاره كَن اين شَعْر را چَو شَعِير كَهْن  
كَه فَارغَست معانِي ز حَرْف و بَاد و هَوا

مولوی، دیوان شمس، غزل شماره ۲۲۹



# باز در بستندش و، آن دَرپَست بر همان اُقید آتش‌پا شده است

دَرپَست: پرستندهٔ در، یعنی کسی که مراقب و امیدوار گشوده شدن در مقصود است. آتش‌پا: ستایان و تیزرو

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، بیت ۵۱

چون درآمد خوش در آن باغ آن جوان  
خود فرو شد پا به گنجش ناگهان

مر عَسَس را ساخته یزدان سبب  
تاز بیم او دَوَد در باغ، شب

عَسَس: شبگرد، گَزْمه

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، ابیات ۵۳ - ۵۲



بیند آن معشوقه را او با چراغ  
طالبِ انگشتی در جُویِ باع

پس قرین می‌کرد از ذوق آن نَفس  
با ثنایِ حق، دعایِ آن عَسَس

مولوی، مشتوی، دفتر چهارم، ابیات ۵۵ - ۵۶



چشمِ خود بربند ز آن خوش‌چشم، تو  
عاریت کن چشم از عُشاقِ او

بلک ازو کن عاریت چشم و نظر  
پس ز چشم او به روی او نگر

خوش‌چشم: عارفان دیدهور و بینادل،  
در اینجا به معنی معشوق حقیقی است.

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم  
ابیات ۷۶\_۷۷



# تا شوی ایمن ز سیری و ملال گفت: کانَ اللَّهُ لَهُ زین ذو الْجَلَال

سیری: دل‌سیری

دلتنگی

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، بیت ۷۸

«مَنْ كَانَ لِلَّهِ كَانَ لِلَّهِ لَهُ»

حديث

هر که برای خدا باشد، خدآنیز برای اوست»



چشم او من باشم و، دست و دلش  
تا رهد از مُدِبِری‌ها مُقِبلش

مُدِبِری: شقاوت و بدبخت  
مُقِبل: روکنده به چیزی، خوشبخت

هرچه مکروه است، چون شد او دلیل  
سویِ محبوبت، حبیب است و خلیل

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، ابیات ۷۹\_۸۰



بنده می‌نالد به حق از درد و نیش  
صد شکایت می‌کند از رنج خویش  
لابه: درخواست همراه با فروتنی، التماس، زاری  
مولوی،  
مثنوی، دفتر  
چهارم، ابیات  
۹۱\_۹۲

حق همی گوید که: آخر رنج و درد  
مر تو را لابه‌کنان و راست کرد



حضور

چهارم، ایات  
۹۳\_۹۴

شتوی، دفتر

مولوی،

این گله زآن نعمتی گُن کِت زند  
از درِ ما، دُور و مترودت کند

کِت: که تو را

مَطرود: رانده شده، دورکرده شده

در حقیقت هر عدو داروی توست

کیمیا و نافع و دلجوی توست

بِ مَرَادِي شَدَ قَلْاؤُوزْ بِهِشْت  
حُفَّتُ الْجَنَّةُ شَنْوَاهِي خُوش سَرْشَت

مولوی، هشتادی، دفتر سوم، پیه ۴۴۶۷



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

که ازو اندر گریزی در خلا	خلا: خلوت،	مولوی،
استعانت جویی از لطف خدا	خلوتگاه	مثلنوي،
حديث	استِعانت: یاري	دفتر
«اذْكُرْنِي فِي الْخَلَا اذْكُرْكُمْ فِي الْمَلَأِ الْأَعْلَى.»	خواستن، یاري،	پهارم،
«مرا در خلوت ياد کنيد تا شما را در ملا أعلیٰ ياد کنم.»	كمک	بیت ۹۵

مولوی

مثنوی

دفتر

چهارم

بیت ۹۶

در حقیقت دوستانت دشمنند  
که ز حضرت دور و مشغولت کنند

«الْأَخِلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ.»

«در آن روز (رستاخیز) دوستان، دشمن یکدیگرند مگر پرواپیشگان.»

قرآن کریم، سوره زخرف (۴۳)، آیه ۶۷



تلخ و تیز و مالشِ بسیار ده  
تا شود پاک و لطیف و با فَرِه

فره: شأن و شوكت و شکوه، بزرگواری و عظمت

مولوی، شوی، دقر

ور نمی تانی رضا ده ای عیار  
گر خدا رنجت دهد بی اختیار

چهارم، ریاست

۱۰۵\_۱۰۶



که بلایِ دوست تطهیرِ شماست  
علمِ او بالایِ تدبیرِ شماست

مولوی، مثنوی، دختر چهارم، بیت ۱۰۷

گفت عیسی را یکی هشیارسر  
چیست در هستی ز جمله صعبتر؟

مولوی، مثنوی، دختر چهارم، بیت ۱۱۳



گفتش: ای جان صَعْبَتْرِ خشمِ خدا  
که از آن دوزخ همی لرزد چو ما

مولوی، مشوی،

فصل چهارم،

گفت: ازین خشمِ خدا چه بود امان؟  
گفت: ترکِ خشمِ خویش اندر زمان

ایات ۱۱۵-۱۱۶

چونکه تنها یش بدید آن ساده مرد  
زود او قصد کنار و بوسه کرد

بانگ بر وی زد به هیبت آن نگار  
که: مرو گستاخ، ادب را هوش دار

مولوی، شوی، دفتر  
چهارم، ابیات  
۱۲۰\_۱۲۱

گفت: آخر خلوتست و خلق، نی  
آب حاضر، تشنه‌یی همچون منی  
کس نمی‌جنبد در اینجا جز که باد  
کیست حاضر؟ کیست مانع زین گشاد؟

مولوی، شوی، دفترچه‌ارم، ایات ۱۲۳-۱۲۲

گفت: ای شیدا تو ابله بوده‌ای

ابله، وز عاقلان نشنوده‌ای؟  
مولوی،

باد را دیدی که می‌جُنبد، بدان  
باد جُنبانیست اینجا بادران

مشتوی، دفتر

چهارم، ایات

۱۲۴\_۱۲۵

انتقاد: در  
اصل به  
معنی تمییز  
دادن، در  
اینجا منظور  
جدا کردن  
کاه از گندم  
است.  
مزوحه: بادبزن

## مروحهٔ تصریفِ صُنحِ ایزدش زد برین باد و همی جُنباندش

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، بیت ۱۳۶

بر سرِ خرمَن به وقتِ انتقاد  
نه که فلاحان ز حق جویند باد؟

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، بیت ۱۴۳

طلق: درد زایمان  
ولاد: زاییدن

همچنین در طلق، آن بادِ ولاد  
گرنیاید، بانگِ درد آید که: داد

مولوی، مثنوی، (غیر پهارم)، بیت ۱۴۶

اهلِ کشتی همچنین جویای باد

جمله خواهافش از آن ربُّ العباد

مولوی، مثنوی، (غیر پهارم)، بیت ۱۴۸

همچنین در دردِ دندان‌ها ز باد  
دفع می‌خواهی به سوز و اعتقاد

از خدا لابه‌کنان آن جُندیان  
که بده بادِ ظَفَر ای کامران

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، بیت ۱۵۰\_۱۴۹

پس یقین در عقل هر داننده هست  
اینکه با جُنبنده جُنباننده هست

گر تو اورا می‌نبینی در نظر      مولوی، شوی، دفتر  
فهم کن آن را به اظهارِ اثر      چهارم، ابیات

۱۵۳\_۱۵۴



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

تن به جان جُنبد، نمی بینی تو جان  
لیک از جُنبیدن تن، جان بِدان

لُدّ: دشمن  
سرسخت

گفت او: گر آبْلَهُمْ مِنْ دِرْ أَدْبُ  
زِيرَكُمْ إِنْدَرْ وَفَا وَدِرْ طَلْب

مولوی، شوی، دفترچه‌مارم،  
ایت ۱۵۵-۱۵۷

گفت: ادب این بود خود که دیده شد  
آن دگر را خود همی دانی تو لُدّ



تیتر

«قصه آن صوفی که زن خود را با بیگانه‌ای بگرفت.»

## صوفی آمد به سوی خانه (۹۰)

خانه یک دَر بود و، آن با گفتش دوَز

مولوی، شتوی، دفترچه‌ارم، ایات ۱۵۹-۱۵۸

خانه یک دَر بود: در خانه بسته بود.

رهی: غلام، بندہ. در اینجا منظور  
دلباخته و هوای خواه است.

وسواسِ تن: وسوسه‌هایی که بر اثر  
غلبه شهوای جسمانی و امیال جنسی  
پدید می‌آید.

جُفت گشته با رَهیٌّ خویش، زن  
اندر آن یک حُجره از وسوسِ تن



چون بزد صوفی به جد در، چاشتگاه  
هردو در ماندند، نه حیلت، نه راه

مولوی، شوی، دفترچهارم، بیت ۱۶

چاشتگاه: زمان و مکان خوردن چاشت



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

هیچ معهودش نبُد کو آن زمان  
سوی خانه باز گردد از دکان  
قادداً آن روز، بی وقت آن مَروع  
از خیالی کرد تا خانه رجوع

مَروع: ترسانیده شده

قادداً: از روی قصد، عمدتاً

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، ابیات ۱۶۲\_۱۶۱

اعتمادِ زن بر آن کو هیچ بار  
این زمان فا خانه نآمد او ز کار  
به سوی فا به

آن قیاسش راست نآمد از قضا  
گرچه ستّارست، هم بُدْهد سزا

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، ابیات ۱۶۳\_۱۶۴

چونکه بد کردی، بترس، آمن مباش  
زآنکه تخم است و برویاند خداش  
چند گاهی او بپوشاند که تا  
آیدت زآن بد پشمیمان و حیا

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، ابیات ۱۶۵\_۱۶۶

مولوی، مشتوی، دفتر چهارم، بیت ۲۵۵



# پاره ڈوزی می گُنی اندر دکان زیر این دکان تو، مدفون دو کان



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامہ ۹۴۲

عَهْدِ عُمَّرِ، آن امیرِ مؤمنان  
داد دزدی را به جَلَاد و عَوان  
بانگ زد آن دزدِ کای میرِ دیار  
اوّلین بارست مجرّم، زینهار

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، ابیات ۱۶۷\_۱۶۸

گفت عمر: حاشَ لِلَّهِ كَه خدا  
ماشَ لِلَّهِ: مذَّهَ است  
بارِ اول قهر بارد در جزا  
خدا، پناه بر خدا  
بارها پوشد پی اظهار فضل  
بازَ گیرد از پی اظهار عدل  
مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، ایات ۱۷۰\_۱۶۹

تا که این هر دو صفت ظاهر شود

آن مُبَشّر گردد، این مُنْذِر شود

مُنْذِر: ترساننده

مُبَشّر: بشارت دهنده

بارها زن نیز این بَد، کردَه بود

سهول بگذشت آن و، سهولش می نمود

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، ابیات ۱۷۱\_۱۷۲

آن نمی‌دانست عقلِ پای سست  
که سبو دائم ز جُو ناید دُرُست  
آن چنانش تنگ آورد آن قضا  
که منافق را گند مرگِ فُجا

مرگِ فُجا:

مرگِ ناگهانی

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، ابیات ۱۷۳\_۱۷۴

نه طریق و، نه رفیق و، نه امان  
دست کرد ه آن فرشته سوی جان  
آن چنان کین زن در آن حُجره جفا  
خشک شد او و، حریفش ز ابتلا

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، ابیات ۱۷۶\_۱۷۵

گفت صوفی با دل خود کای دو گبر  
از شما کینه کشم، لیکن به صبر  
لیک نادانسته آرم این نفس  
تا که هر گوشی ننوشد این جرس

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، ابیات ۱۷۸\_۱۷۷

از شها پنهان گشَد کینه، مُحقّ  
اندک اندک هم چو بیاری دِق  
مردِ دِق باشد چو یخ هر لحظه کم  
لیک پندارد به هر دم بهترم  
مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، ایات ۱۸۰\_۱۷۹

همچو گفتاری که می‌گیرندش و او  
غِرّه آن گفت کین گفتار کو؟

هیچ پنهان خانه آن زن را نبود

سُمْج و دهليز و ره بالا نبود

سُمْج: نقیب و سردار، مجرای (زیرزمینی)

مولوی، مثنوی،  
دفتر چهارم، ابیات

۱۸۱\_۱۸۲

نه تنوری که در آن پنهان شود  
نه جُوالی که جواب آن شود  
همچو عرصهٔ پهنِ روزِ رستخیز  
نه گُو و، نه پشته، نه جای گریز  
مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، ابیات ۱۸۴\_۱۸۳



گفت یزدان، وصفِ این جایِ حَرَج  
بهرِ مَحْشَر لا تَرَى فِيهَا عِوَج

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، بیت ۱۸۵

«خداوند در توصیف تنگنای این عرصه می‌فرماید:

تو در آنجا هیچ کجی و گودی‌ای نخواهی دید.»

حرَج: تنگنا  
عِوَج: کجی و گودی  
لا تَرَى: نمی‌بینی

«وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبُّ الْأَرْضَافَ».

«تو را از کوهها می‌پرسند. بگو: «پروردگار من همه را پراکنده می‌سازد.»»

«فَيَذْرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا؛» «لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا.»

«وَآنَهَا را بِه زَمِينَ هَمْوَارَ «در آن هیچ کجی و پستی بدل می‌کند؛» و بلندی نمی‌بینی.»

قرآن کریم، سوره طه (۳۰)، آیه ۱۰۵-۱۰۷

«معشوق را زیر چادر پنهان کردن، جهت  
تلبیس و بھانه گفتن زن که إِنَّ كَيْدَ كُنَّ عَظِيمٌ»

«فَلَمَّا رَأَى قَيْصَرُ قُدَّ مِنْ دُبْرِ قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَيْدِ كُنَّ إِنَّ كَيْدَ كُنَّ عَظِيمٌ.»

«چون دید جامه‌اش از پس دریده است، گفت: «این از مکر  
شما زنان است، که مکر شما زنان مکری بزرگ است.»»

قرآن کریم، سوره یوسف (۱۲)، آیه ۲۸

چادرِ خود را بُر او افگند زود  
 مرد را زن ساخت و در را بَرگشود  
 زیر چادر مرد، رُسوا و عیان  
 سخت پیدا چون شتر بر نردبان

مولوی،  
 مثنوی،  
 دفتر چهارم، گفت: خاتونیست از آعیان شهر  
 مرورا از مال و اقبال است بَر

ایيات ۱۸۶\_۱۸۸

در پیشتم تا کسی بیگانه‌یی  
در نیاید زود نادانانه‌یی

گفت صوفی: چیستش هین خدمتی؟  
تا برآزم بی سپاس و متنی

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، بیت ۱۹۰\_۱۸۹



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

گفت: میلش خویشی و پیوستگی است  
فیک خاقوفی است حق داده کیست

مولوی، مشوی، دفترچه‌هارم، بیت ۱۹۱

**خواست دختر را ببیند زیردست**  
زیردست:  
پنهانی، پوشیده،  
نهانی  
**اتفاقاً دختر اندر مكتب است**

**باز گفت: ار آرد باشد یا سُپُوس**

مولوی، مثنوی،  
دفتر چها(۵)، بیت  
۱۹۲\_۱۹۳

**می‌کنم او را به جان و دل عروس**



یک پسر دارد که اندرون شهر نیست  
خوب و زیرگ، چابک و مُکْسَبِ گُنی است

مُکْسَبِ گُن: کاسب کار

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، بیت ۱۹۴



# گفت صوفی: ما فقیر و زار و کم قوم خاتون مال دار و محشّم

مولوی، مشتوى،  
دفتر چهارم، بيت  
۱۹۵\_۱۹۶

کی بُود این کُفوایشان در زِواج؟  
کُفو: همتا، نظیر  
زِواج: ازدواج یک دراز چوب و، دری دیگر ز عاج



# گُفو باید هر دو جفت اندرنکاح ورنه تنگ آپله، نمائند ارتیاح

مولوی، مثنوی،  
دفتر چهارم، بیت

۱۹۷

ارتیاح: شادمانی، راحتی



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

## تیتر

«گفتن زن که او در بندِ جهاز نیست، مرادِ او  
سترو صلاح است و جواب گفتن صوفی این را

مولوی،

مثنوی، دفتر  
چهارم، بیت

۱۹۸

سربوشیده»

گفت: گفتم من چنین عذری و، او

گفت: ذه، من نیستم اسباب جو

اسباب جو: جویندهٔ مال و ثروت

ما ز مال و زر ملول و تُخْمَه‌ایم  
تُخْمَه: هضم نشدن  
غذا در معده توأم با  
ما به حرص و جمع، نه چون عامه‌ایم اسهال و استفراغ  
قصدِ ما مسترسست و پاکی و صلاح سِتر: پوشیدگی،  
عفاف  
در دو عالم خود بد آن باشد فلاح  
مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، بیت ۲۰۰\_۱۹۹



باز صوفی عذر درویشی بگفت  
و آن مکرّر کرد تا نبود نهفت

گفت زن: من هم مُکرّر کرده‌ام  
بی جهازی را مُقرّر کرده‌ام

جهاز: ساز و برگ  
و اسباب و لوازم  
خانه، رخت عروس

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، بیت ۲۰۲\_۲۰۱





مولوی، شتوی، دفترچه‌هارم، میت ۲۰۳

شگوه: شکایت  
و گله، بیم و  
هراس

اعتقاد اوست راسختر ز کوه  
که ز صد فرش نمی‌آید شگوه

الله  
حضور

[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

او همی گوید: مُرَادِم عَفْت است  
از شما مقصود، صدق و همت است

گفت صوفی: خود جهاز و مال ما  
دید و، من بیند هویدا و خفا

مولوی، مشوی، فخر چهارم  
پیت ۵-۲۰۴



# خانهٔ تنگ، مقامِ یک تنی که در و پنهان نمائند سوزنی

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، بیت ۲۰۶



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

# باز سِتْر و پاکی و زهد و صلاح او ز ما بِهْ داند اندر انتصاح

سِتْر: پوشش و پرده      انتصاح: نصیحت پذیرفتن

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، بیت ۲۰۷



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

بِهِ زَمَانَدُ اَوْ اَحْوَالِ سَتَرِ  
سَتَرِ: پوشاندن  
وَزَ پَسِ وَ پَيْشِ وَ سَرِ وَ دُنْبَالِ سَتَرِ  
ظَاهِرًاً اَوْ بِجِهَازِ وَ خَادِمِ اَسْتِ  
وَزَ صَلَاحِ وَ سِتْرُ اَوْ خَوْدِ عَالَمِ اَسْتِ

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، بیت ۲۰۸\_۲۰۹



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

شرح مستوری ز بابا شرط نیست  
چون برو پیدا چو روز روشنی است  
  
این حکایت را ِدآن گفتم که تا  
لاف کم بافی، چو رسوا شد خطا  
مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، بیت ۲۱۰\_۲۱۱



مولوی، ملوی،  
دفترچه‌گارم، بیت  
۲۱۲-۲۱۳

مر تو را ای هم به دعوی مُستَزَاد  
این بُددستت اجتهاد و اعتقاد

مُستَزَاد: افزون شده، زیاد شده

چون زنِ صوفی تو خاین بوده‌ای  
دامِ مکر اندر دغا بگشوده‌ای



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهربازی، برنامه ۹۴۲

# که ز هر ناشسته‌رؤیی گپزنی شرم داری و ز خدای خویش نی

ناشسته‌رؤی: ناپاک، آنکه چهره دلش آلوده است.

گپزن: حرف مفتزن

مولوی، مثنوی، دفتر چهارم، بیت ۲۱۴



[www.ParvizShahbazi.com](http://www.ParvizShahbazi.com)

پرویز شهبازی، برنامه ۹۴۲

The background of the entire image is a photograph of a sunset or sunrise over a body of water. The sky is a gradient from light blue at the top to orange and yellow near the horizon. The sun is a bright white circle at the very bottom center. The water in front of the horizon is a dark, muted blue.

برنامه کنچ حضور با اجرای پرویز شهبازی  
را در سایت زیر تماشا فرمایید.

[www.parvizshahbazi.com](http://www.parvizshahbazi.com)